MP1800 – LASER POINTER

Introduction

To all residents of the European Union
Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.
Respect the local environmental rules.
If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

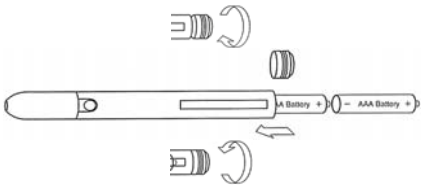
The MP1800 laser pointer is the ideal partner for all your presentations!
The high-tech optoelectronics used in the MP1800 will guarantee a clearly visible laser beam for years to come.

The MP1800 is an ideal partner to all your presentations when using TV screens, movie and slide projectors, wall panels…

Use

Push the button to emit a laser.

Batteries



Open the battery compartment and insert 2 x AAA batteries respecting the polarity.

Close the battery before use.

Maintenance

Housing and lens: Remove any dirt using a moist cloth. Do not use chemicals or aggressive cleaning products.

Technical Specifications

Laser	visible diode laser
Output Power	< 1 mW (class II)
Wave Length	650 nm (red beam)
Power Supply	2 x AAA alkaline batteries
Battery Lifetime	± 3 h with continuous use
Beam Diameter	± 8 mm at 5 m
Dimensions	143 mm (L) x 12.7 mm (D)
Weight	74 g (without batteries)

Warning!

Laser beams can cause eye damage!
Never stare directly into the laser beam!
Protect this device from shocks.
Remove the batteries when the MP1800 is not being used.
Do not disassemble the MP1800.
Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulted from (incorrect) use of this device.

For more info concerning this product, please visit our website www.velleman.eu.
The information in this manual is subject to change without prior notice.

MP1800 – LASERPOINTER

Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie
Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product

Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.
Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.

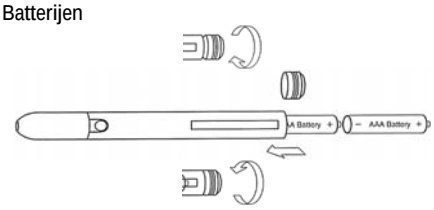
De MP1800 laserpointer is uw ideale partner bij flitsende presentaties!
De opto-elektronische spitstechnologie toegepast bij de MP1800 staat borg voor jarenlange prestaties op topniveau.

De MP1800 is ideaal bij allerhande presentaties: bij tv-, film- of diaprojecties, op wandpanelen, schema's, tekeningen...

Gebruik

De laser werkt zolang men de drukknop indrukt.

Batterijen



Schroef het batterijdeksel los en plaats 2 x AAA-batterijen. Let op de polariteit, de + pool wijst naar het batterijdeksel.

Bevestig opnieuw het batterijdeksel.

Onderhoud

Behuizing en lens: Met een vochtig doekje kan men eventuele onzuiverheden verwijderen. In geen geval chemische of agressieve reinigingsproducten gebruiken.

Technische gegevens

Laser	zichtbare halfgeleiderlaser
Uitgangsvermogen	< 1 mW (klasse II)
Golflengte licht	650 nm (rood licht)
Voeding	2 x AAA alkalinebatterijen
Levensduur batterijen	ongeveer 3 u bij continu gebruik
Diameter straal	ongeveer 8 mm op 5 meter
Afmetingen	143 mm (L) x 12.7 mm (D)
Gewicht	74 g (zonder batterijen)

Opgelet!

Laserlicht kan de ogen beschadigen!
Nooit rechtstreeks in de straal kijken!
Vermijd harde schokken of stoten.
Verwijder de batterijen indien u de MP1800 lange tijd niet gebruikt.
Probeer de MP1800 niet te demonteren.

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel.

Voor meer informatie omtrent dit product, zie www.velleman.eu.
De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

MP1800 – POINTEUR LASER

Introduction

Aux résidents de l'Union européenne
Des informations environnementales importantes concernant ce produit

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question. Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.
Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.
En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

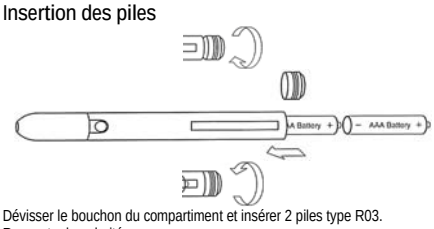
Le pointeur laser MP1800 est le meilleur partenaire pour tous vos exposés !
Le MP1800 intègre une technologie optoélectronique de pointe qui vous permettra de compter sur un outil de qualité très performant pendant de nombreuses années à venir.

Le MP1800 peut s'utiliser lors de projections de film ou de diapos sur afficheur LCD ou panneaux, ou lors de démonstrations de plans.

Emploi

Enfoncer le bouton pour émettre un rayon laser. Le rayon s'éteint dès que le bouton est relâché.

Insertion des piles



Dévisser le bouchon du compartiment et insérer 2 piles type R03. Respecter la polarité.

Refermer le compartiment.

Entretien

Boîtier et lentille : Enlever toute impureté à l'aide d'un chiffon humecté. Éviter les produits chimiques et les solvants.

Spécifications techniques

Laser	diode laser visible
Puissance de sortie	< 1 mW (classe II)
Longueur d'onde	650 nm (rouge)
Alimentation	2 piles alcalines type R03
Durée de vie des piles	± 3 h en émission continu
Diamètre rayon	± 8 mm à une distance de 5 m
Dimensions	143 mm (L) x 12.7 mm (P)
Poids	74 g (sans piles)

Attention !

Ne pas regarder directement dans le rayon !
Ne pas fixer le rayon laser dans les yeux d'une personne !
Éviter de laisser tomber le pointeur laser.
Retirer les piles si le MP1800 n'est pas utilisé pendant une dure prolongée.
Ne pas démonter le MP1800.

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. SA Velleman ne sera aucunement responsable de dommages ou lésions survenus à un usage (incorrect) de cet appareil.

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.velleman.eu.
Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

MP1800 – PUNTERO LÁSER

Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea
Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto

Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.
Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

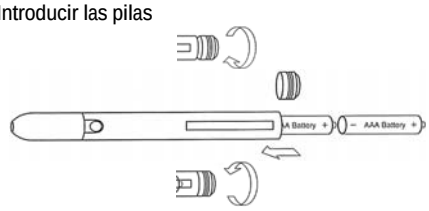
¡El puntero láser MP1800 es el mejor compañero para todas sus presentaciones!
El MP1800 incluye una tecnología punta optoelectrónica que le permitirá contar con una herramienta de alta calidad durante à venir.

Es posible utilizar el MP1800 durante la proyección de una película o diapositivas, paneles, demostración de planes.

Uso

Pulse el botón para emitir un rayo láser. El rayo se apaga en cuanto suelte el botón.

Introducir las pilas



Abra el compartimento de pilas e introduzca 2 pilas AAA. Respete la polaridad.

Vuelva a cerrar el compartimento.

Mantenimiento

Caja y lente: Quite la suciedad con un paño húmedo. Evite el uso de alcohol y de disolventes.

Especificaciones

Láser	diodo láser visible
Potencia de salida	< 1mW (clase II)
Longitud de la onda	650nm (rojo)
Alimentación	2 pilas alcalinas AAA
Duración de vida de las pilas	± 3h en emisión continua
Diámetro rayo	± 8mm a una distancia de 5m
Dimensiones	143mm (L) x 12.7mm (P)
Peso	74g (sin pilas)

¡OJO!

¡No mire directamente al rayo!
¡No dirija el rayo láser a los ojos de una persona!
No deje caer el puntero láser.
Saque las pilas si no va a utilizar el MP1800 durante un período prolongado.
No desmonte el MP1800.

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman SA no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato.

Para más información sobre este producto, visite nuestra página web www.velleman.eu.
Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

MP1800 – LASERPOINTER

Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.
Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

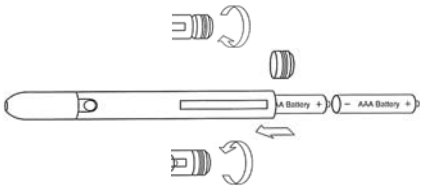
Der MP1800 Laserpointer ist der ideale Partner für Ihre Präsentationen! Die im MP1800 verwendete optoelektronische Hochtechnologie gewährleistet einen jahrelangen deutlich sichtbaren Laserstrahl.

Der MP1800 ist ideal für Ihre Präsentationen: TV-, Film- oder Diaprojektionen, Wandplatten, Schemen, etc.

Bedienung

Der Laser funktioniert solange Sie die Taste gedrückt halten.

Batterien



Schrauben Sie den Batteriedeckel ab und legen Sie 2 AAA-Batterien ein. Beachten Sie die Polarität. Der + Pol weist zum Batteriedeckel.

Schrauben Sie den Batteriedeckel wieder auf.

Wartung

Gehäuse und Linse: Mit einem feuchten Tuch können Sie Schmutz entfernen. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.

Technische Daten

Laser	sichtbare Diodenlaser
Laserleistung	< 1 mW (Klase II)
Wellenlänge	650 nm (rot)
Stromversorgung	2 x AAA Alkalinebatterien
Lebensdauer Batterien	etwa 3 Std. bei ständigem Betrieb
Diameter Strahl	etwa 8mm auf 5m
Abmessungen	143mm (L) x 12.7 mm (T)
Gewicht	74g (ohne Batterien)

Achtung!

Laserlicht kann zu Augenverletzungen führen!
Blicken Sie nie direkt in den Strahl!
Schützen Sie das Gerät vor Stößen.
Entfernen Sie die Batterien wenn Sie den MP1800 längere Zeit nicht verwenden.
Versuchen Sie nie, den MP1800 zu demontieren.

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen.
Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes.

Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe www.velleman.eu.
Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

MP1800 – PUNTATORE LASER

Introduzione

A tutti i residenti nell'Unione Europea
Importanti informazioni ambientali relative a questo prodotto

Questo simbolo riportato sul prodotto o sull'imballaggio, indica che è vietato smaltire il prodotto nell'ambiente al termine del suo ciclo vitale in quanto può essere nocivo per l'ambiente stesso. Non smaltire il prodotto (o le pile, se utilizzate) come rifiuto urbano indifferenziato; dovrebbe essere smaltito da un'impresa specializzata nel riciclaggio.
Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

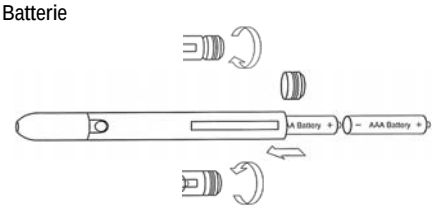
Il puntatore laser MP1800 è il partner ideale per tutte le tue presentazioni! L'elevata qualità del sistema optoelettronico integrato nell'MP1800 garantisce un'ottima visibilità del raggio laser e una notevole durata nel tempo.

È possibile utilizzare l'MP1800 durante la presentazione di diapositive o filmati mediante schermi TV, schermi per videoproiezione, ecc...

Utilizzo

Per attivare il raggio laser premere il pulsante nero.

Batterie



Svitare l'estremità posteriore del dispositivo ed inserire 2 batterie da 1,5 V tipo AAA rispettando la polarità (polo positivo "+" rivolto verso il tappo!).

Riavvitare completamente il tappo prima dell'utilizzo.

Manutenzione

Involucro e lente puntatore: rimuovere qualsiasi traccia di sporco mediante un panno umido in microfibra.
Non utilizzare mai prodotti chimici aggressivi.

Specifiche tecniche

Laser	diodo laser visibile
Potenza d'uscita	< 1 mW (classe II)
Lunghezza d'onda	650 nm (rosso)
Alimentazione	2 batterie alcaline AAA
Autonomia batterie	~ 3 h, uso continuo
Diametro fascio distanza	~ 8 mm a 5 metri di
Dimensioni	143 mm (L) x 12,7 mm (Ø)
Peso	74 g (senza batterie).

ATTENZIONE!

Il raggio laser emesso dal dispositivo potrebbe arrecare danni irreversibili agli occhi. Non fissare mai il fascio luminoso né ad occhio nudo né tramite strumento ottico. Non lasciare cadere il puntatore in quanto potrebbe danneggiarsi irreparabilmente.
Rimuovere le batterie se non si utilizza l'MP1800 per un lungo periodo di tempo. Non smontare il dispositivo.
Utilizzare il dispositivo solamente con accessori originali. In nessun caso Velleman nv ed i suoi rivenditori possono essere ritenuti responsabili di danni o lesioni derivanti da un uso improprio od errato di questo dispositivo.

Per ulteriori informazioni relative a questo prodotto, vi preghiamo di visitare il nostro sito www.velleman.eu.
Le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggette a modifiche senza alcun preavviso.